

Atti 16,1-10

¹ Κατήντησεν δὲ [καὶ] εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστραν. καὶ ἰδοὺ μαθητὴς τις ἦν ἐκεῖ ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς, πατρὸς δὲ Ἑλλήνος, ² ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύστοις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν. ³ τοῦτον ἠθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελεῖν, καὶ λαβὼν περιέτεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις· ἤδεισαν γὰρ ἅπαντες ὅτι Ἑλλήν ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὑπῆρχεν. ⁴ Ὡς δὲ διεπορεύοντο τὰς πόλεις, παρεδίδουσιν αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις. ⁵ Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι ἐστερεοῦντο τῇ πίστει καὶ ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν. ⁶ Διῆλθον δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικὴν χώραν κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος λαλῆσαι τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ⁷ ἐλθόντες δὲ κατὰ τὴν Μυσίαν ἐπείραζον εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευθῆναι, καὶ οὐκ εἶασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα Ἰησοῦ· ⁸ παρελθόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν εἰς Τρωάδα. ⁹ Καὶ ὄραμα διὰ [τῆς] νυκτὸς τῷ Παύλῳ ὤφθη, ἀνὴρ Μακεδὼν τις ἦν ἐστῶς καὶ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· διαβὰς εἰς Μακεδονίαν βοήθησον ἡμῖν. ¹⁰ ὥς δὲ τὸ ὄραμα εἶδεν, εὐθέως ἐζητήσαμεν ἐξελεῖν εἰς Μακεδονίαν συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται ἡμᾶς ὁ θεὸς εὐαγγελίσασθαι αὐτούς.

Chiave

Testo verde	si forniscono informazioni supplementari sulla parola o frase che non sempre saranno relative alla grammatica o alla sintassi del testo
Testo rosso	Parola o frase a cui è legata una domanda sulla sintassi
Testo azzurro	Parola o frase che richiede un'analisi morfologica.
Testo viola	Parola o frase a cui sono legate domanda sulla morfologia e la sintassi



Domande

1. Κατήντησεν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.554-565)
2. ἔμαρτυρεῖτο. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
3. ἐξελεθῆν. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
4. λαβὼν. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
5. περιέτεμεν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.554-565)
6. ὄντας. Che funzione ha questo participio nella proposizione? Da quale parola dipende? Ha dei complementi? (BDF §§412-413, Wallace pp.617-621)
7. ἦδεισαν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.572-586)
8. ὅτι. Che funzione ha questa congiunzione nella proposizione? (BDF §§396,456 Wallace pp.453-461)
9. ὑπῆρχεν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
10. Ως. Che funzione ha questa congiunzione nella proposizione? (BDF §455).
11. διεπορεύοντο. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
12. παρεδίδοσαν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
13. φυλάσσειν. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? Ha dei complementi? (BDF §390-392, Wallace pp.590-599)

14. κεκριμένα. Analisi morfologica. Che funzione ha nella proposizione? Ha dei complementi? (BDF §§412-413, Wallace pp.617-621)
15. ἐστερεοῦντο. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 540-553)
16. τῇ πίστει. Spiegare l'uso del caso. (BDF §197, Wallace pp. 144-146)
17. ἐπερίσσειον. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 540-553)
18. τῷ ἀριθμῷ. Spiegare l'uso del caso. (BDF §197, Wallace pp. 144-146)
19. Διήλθον. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)
20. κωλυθέντες. Analisi morfologica. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
21. λαλῆσαι. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
22. ἐλθόντες. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
23. ἐπείραζον. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp.540-553)
24. πορευθῆναι. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
25. εἶασεν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)
26. παρελθόντες. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
27. κατέβησαν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)
28. τῷ Παύλῳ ὥφθη. Analisi morfologica del verbo. Come lo tradurresti? Spiegare l'uso del caso. (Wallace pp. 554-565, BDAG s.v. ὁράω)
29. ἐστῶς. Analisi morfologica. Che funzione nella proposizione? (BDF §§352-356, Wallace pp.647-659)
30. παρακαλῶν. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§352-356, 411-425 Wallace pp.622-659)
31. λέγων. Che funzione ha questo participio nella proposizione? (BDF §§352-356, 411-425 Wallace pp.622-659)
32. διαβὰς. Analisi morfologica. Che funzione ha nella proposizione? (BDF §§411-425 Wallace pp.622-659)
33. βοήθησον. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 719-721)
34. ὥς. Che funzione ha questa congiunzione nella proposizione? Che differenza c'è fra l'uso che ha qui e l'uso al v.4 sopra? (BDF §455)
35. ἐζητήσαμεν. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 554-565)

36. ἐξελεῖν. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §392, Wallace pp.598-599)
37. συμβιβάζοντες. Che funzione ha questo participio nella proposizione? Ha dei complimenti? (BDF §§411-425, Wallace pp.622-659)
38. ὅτι. Che funzione ha questa congiunzione nella proposizione? (BDF §§396,456 Wallace pp.453-461)
39. προσκέκληται. Analisi morfologica. Come lo tradurresti? (Wallace pp. 583-586)
40. εὐαγγελίσασθαι. Che funzione ha questo infinito nella proposizione? (BDF §390-392, Wallace pp.590-599)